

## EL DOMINIO DE LA ESCRITURA EN EL GÉNERO DE INVESTIGACIÓN: DE LA REDACCIÓN GUIADA A LA PUBLICACIÓN RECONOCIDA

ANA M<sup>a</sup> PUJOL DAHME  
[apujoldahme@ub.edu](mailto:apujoldahme@ub.edu)

La alfabetización está inexorablemente vinculada a la práctica de cualquier disciplina académica. La habilidad para usar de forma adecuada el registro lingüístico y las convenciones retóricas del género de investigación es importante para lograr el éxito académico y el desarrollo profesional en la carrera de los investigadores. Por eso, cuando los estudiantes se integran en una comunidad de práctica investigadora tienen que llegar a dominar no solo las características léxico-gramaticales propias del lenguaje académico, sino también las convenciones discursivas particulares de cada comunidad disciplinar. Esta investigación tiene dos objetivos generales. En primer lugar, la creación de un corpus de trabajos académicos de investigación escritos en catalán, de bachillerato y máster universitario, en las disciplinas de biología e historia. Este corpus llamado TARBUC (Treballs Acadèmics de Recerca de Batxillerat i Universitat en Català) está digitalizado y disponible para la comunidad investigadora. En segundo lugar, caracterizar a partir de este corpus el desarrollo de la escritura académica en momentos diferentes de la historia educativa de los estudiantes. Para ello se presentan dos estudios. En el estudio 1, se compara transversalmente un corpus de trabajos de investigación de bachillerato y de final de máster universitario en las disciplinas de biología e historia, ambos escritos en catalán. En el estudio 2, se compara longitudinalmente trabajos de investigación de final del máster universitario, en catalán, y de artículos publicados en inglés en la disciplina de biología. En concreto, se caracteriza el registro y el meta-discurso. Se analiza el registro por medio de las siguientes características léxico-gramaticales: (i) la diversidad léxica, (ii) la densidad léxica, (iii) la complejidad sintáctica. Respecto al meta-discurso, se examina la función meta-discursiva interaccional a través de los marcadores lingüísticos, que señalan, por una parte, la voz textual del escritor para involucrarse con su texto, la postura (*stance*), y, por otra, los que utiliza el escritor para involucrar al lector, la afiliación (*engagement*). Las implicaciones de estos resultados se discuten en términos lingüísticos, cognitivos y socioculturales y sugieren que la capacidad de desplegar el registro lingüístico y las convenciones retóricas, de forma adecuada a una comunidad discursiva específica, es en sí mismo un proceso prolongado.

## MASTERING THE RESEARCH GENRE: FROM GUIDED WRITING TO ACCEPTED PUBLICATION

Literacy is inextricably connected with the practice of any academic discipline. The skill to properly use the linguistic register and rhetorical conventions of the research genre is important to achieve academic success and professional development in researcher careers. This is why, when students join a research community they have to become proficient not only in the lexical-grammatical characteristics of academic language, but also in the specific discursive conventions of each disciplinary community. The present dissertation has two general aims. Firstly, the creation of a corpus of academic research projects written in Catalan, from Baccalaureate and University Master Degrees, in the fields of biology and history. This corpus is called TARBUC (Treballs Acadèmics de Recerca de Batxillerat i Universitat en Català) and has been digitized to be available to the research community. Secondly, by using this corpus, I have attempted to characterize the development of academic writing at different stages throughout students' school lifetime. For this reason, I am presenting two studies. In the first of these, I transversally compare a corpus of research projects written in Catalan from Baccalaureate and end of University Master in the fields of biology and history. In study 2, I longitudinally compare end of University Master research projects, again in Catalan, with biology articles published in English. Specifically, I characterize the register and meta-discourse. When analyzing the register I use the following lexical-grammatical features: (i) lexical diversity, (ii) lexical density and (iii) syntactic complexity. Regarding meta-discourse, I examine the meta-discursive interactional function through linguistic markers, which indicate, on the one hand, the authorial voice as self-representation in writing, that is, stance, and, on the other, those markers used by the writer to involve the reader, that is, engagement. The results of these implications are discussed in linguistic, cognitive and socio-cultural terms and suggest that ability to adequately display linguistic register and rhetorical conventions in accordance with a specific disciplinary community is in itself a lengthy process.